

Oticon | Ino

INSTRUKCJA OBSŁUGI

miniBTE



oticon
PEOPLE FIRST

Podziękowanie

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby Twój nowy aparat słuchowy był najwyższej jakości, a także łatwy w użytkowaniu i obsłudze.

Zalecamy uważne przeczytanie instrukcji, co pozwoli w pełni wykorzystać wszystkie funkcje, jakie oferuje Twój nowy aparat.

W zależności od Twoich potrzeb w aparacie można zaprogramować różne funkcje. Protetyk słuchozaznaczy ustawione funkcje i programy aparatu/-ów w odpowiednich sekcjach instrukcji; pełną informację znajdziesz w tabelce na ostatniej stronie.

Protetyk słuchoz dostosowuje wzmocnienie do Twoich indywidualnych możliwości słuchowych.

Jeżeli masz pytania dotyczące użytkowania lub obsługi aparatu słuchowego, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchoz.

Wskazania

Aparat słuchowy ma wzmacniać dźwięk i przesyłać go do ucha, kompensując ubytek słuchoz. Twój aparat słuchowy jest przeznaczony dla ubytków słuchoz od lekkich i umiarkowanych do znacznych.

WAŻNA UWAGA

Prosimy o zapoznanie się z całą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z aparatu słuchowego. Zawarto w niej istotne informacje dotyczące właściwego i bezpiecznego używania aparatu słuchowego i baterii.

Spis treści



Aparat miniBTE z Corda ²	7
Aparat miniBTE z wkładką	9
Ostrzeżenia	11
Uruchamianie aparatu słuchowego po raz pierwszy	15
Wymiana baterii	16
Włączanie i wyłączanie aparatu słuchowego	18
Oznaczenie prawego i lewego aparatu	19
Zakładanie aparatu z wkładką	20
Zakładanie aparatu z cienkim dźwiękowodem Corda ²	21
Przycisk funkcji	22
Programy (opcja)	24
Regulator głośności (opcja)	26
Wyciszenie (opcja)	27
Komora baterii z zabezpieczeniem przed otwarciem (opcja)	28
Telefon Auto (opcja)	29
Codzienna pielęgnacja aparatu słuchowego	31

Dokończenie na następnej stronie




Jak wymienić Corda ²	33
Czyszczenie aparatu z cienkim dźwiękowodem Corda ²	34
Codzienna pielęgnacja aparatu z nasadką Corda ²	35
Wymiana nasadki Corda ²	36
Codzienna pielęgnacja mikrowkładki z Corda ²	37
Czyszczenie wkładki	39
Unikanie gorąca, wilgoci i chemikaliów	42
Używanie aparatu słuchowego	43
Najczęściej spotykane problemy i ich rozwiązania	48
Akcesoria bezprzewodowe	50
Międzynarodowa gwarancja	51
Telefon komórkowy	53
Informacje techniczne	55
Przegląd ustawień aparatu słuchowego	58
Ogólne warunki gwarancji	60

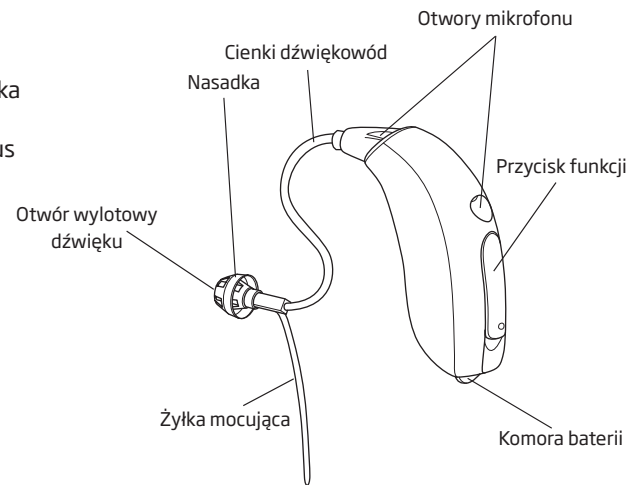
Aparat miniBTE z Corda²

Wkładka/nasadka:

-  Mikrowkładka
-  Nasadka Plus

Nasadka otwarta:

-  Mała (S)
-  Średnia (M)
-  Duża (L)

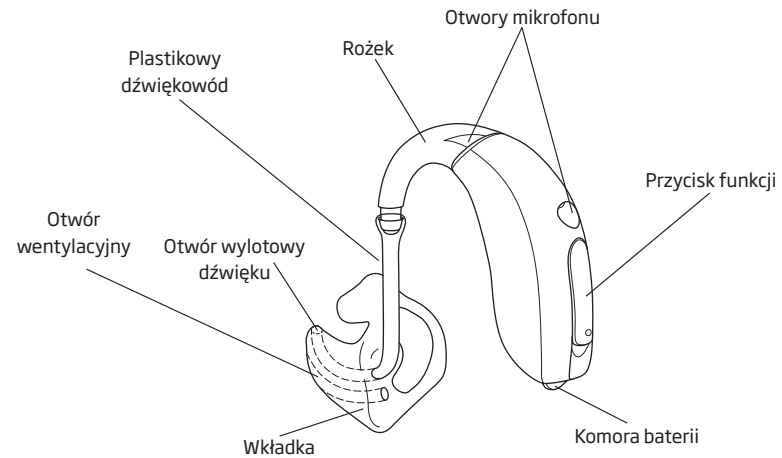


Bateria: 312

WAŻNA UWAGA

Należy całkowicie otworzyć komorę baterii, aby umożliwić obieg powietrza w Twoim aparacie, zwłaszcza w nocy lub gdy nie używasz go przez dłuższy czas.

Aparat miniBTE z wkładką



Bateria: 312

WAŻNA UWAGA

Należy całkowicie otworzyć komorę baterii, aby umożliwić obieg powietrza w Twoim aparacie, zwłaszcza w nocy lub gdy nie używasz go przez dłuższy czas.

Ostrzeżenia

Przed założeniem aparatów słuchowych powinieneś w pełni zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami i całą zawartością broszury.

Używanie aparatów słuchowych

- Aparaty słuchowe mogą być używane tylko, jeśli zostały zalecone i dostrojone przez specjalistę. Rezultatem nieodpowiedniego użycia może być nagła i trwała utrata słuchu.
- Nigdy nie pozwalaj innym osobom używać Twoich aparatów, ponieważ ich niewłaściwe używanie może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu u tych osób.

Ryzyko zakrztuszenia się/połknięcia

- Aparaty słuchowe, ich części i baterie nie są zabawkami i powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci lub kogokolwiek, kto mógłby je połknąć czy też w inny sposób wyrzucić sobie krzywdę.
- Nigdy nie wymieniaj baterii ani nie dostrajaj aparatu w obecności niemowląt, małych dzieci lub osób niepełnosprawnych intelektualnie.
- Usuwanie baterii ostrożnie w miejscach, do których niemowlęta, małe dzieci i osoby niepełnosprawne intelektualnie nie mają dostępu.

- Nigdy nie wkładaj aparatu słuchowego ani baterii do ust. Są one śliskie i mogą zostać przez przypadek połknięte.
- Zdarza się, że baterie bywają mylone z pastylkami; zawsze sprawdzaj leki przed połknięciem, aby uniknąć takiej pomyłki.
- Większość aparatów słuchowych może być na życzenie wyposażona w komorę baterii z zabezpieczeniem przed otwarciem. Jest to szczególnie zalecane w przypadku niemowląt, małych dzieci i osób niepełnosprawnych intelektualnie.

Jeżeli aparat słuchowy lub bateria zostały połknięte, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Używanie baterii

- Zawsze używaj baterii zalecanych przez Twojego protetyka słuchu. Baterie niskiej jakości mogą wyciekać, powodując uszkodzenie ciała.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii. Mogą eksplodować i spowodować poważne obrażenia.
- Nigdy nie pal baterii. Mogą eksplodować i spowodować poważne obrażenia.

Przerwy w działaniu aparatu

- Aparaty słuchowe mogą przestać działać na przykład, gdy baterie się wyczerpały lub jeśli słuchawka jest zatkana przez wilgoć lub woskowinę. Powinieneś być tego

świadomy, szczególnie gdy uczestniczysz w ruchu ulicznym lub innych sytuacjach, gdzie można spotkać dźwięki ostrzegawcze.

Aktywne implanty

- Oticon zaleca ostrożność i postępowanie zgodnie z wytycznymi producenta implantu, np. rozrusznika serca, dotyczącymi korzystania z telefonów komórkowych.
- Jeżeli używasz implantu, trzymaj aparat słuchowy w odległości większej niż 15 cm od niego, np. nie w kieszonce na piersi. Jeżeli masz implant wszczepiony do mózgu, skontaktuj się z producentem urządzenia, aby uzyskać informacje na temat możliwych zakłóceń.
- Narzędzie wielofunkcyjne ma wbudowany magnes. Jeżeli masz wszczepiony implant, np. rozrusznik serca, nie noś narzędzia blisko piersi.

Niebezpieczeństwo wybuchu

- Źródło zasilania aparatu słuchowego nie ma wystarczającej energii, by wywołać pożar w normalnych warunkach użytkowania. Aparat słuchowy nie został jednak sprawdzony pod kątem zgodności z międzynarodowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa w warunkach zagrożenia wybuchem. Nie należy używać aparatu w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

Rentgen, CT, MR, PET i elektroterapia

- Zawsze na czas np. badania rentgenowskiego, tomografii komputerowej, rezonansu magnetycznego, badania PET, elektroterapii lub operacji zdejmij aparat słuchowy, ponieważ może on ulec uszkodzeniu pod wpływem silnych pól.

Możliwe efekty uboczne

- Aparaty słuchowe lub wkładki mogą powodować gromadzenie się woskowiny.
- Chociaż aparaty słuchowe wykonane są z niealergiczyńskich materiałów, mogą czasami powodować podrażnienia skóry lub inne nietypowe objawy. Skontaktuj się z lekarzem, jeśli takie efekty uboczne wystąpią.

Zakłócenia

- Twój aparat słuchowy został starannie przetestowany pod kątem zakłóceń zgodnie z najostrzejszymi międzynarodowymi normami. Jednakże mogą pojawić się zakłócenia między Twoim aparatem słuchowym a innymi urządzeniami, np. przy niektórych modelach telefonów komórkowych, radiach CB lub systemach alarmowych w sklepach. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, zwiększ odległość między aparatem słuchowym, a urządzeniem.

Uruchamianie aparatu słuchowego po raz pierwszy

Aparat słuchowy to miniaturowe urządzenie elektroniczne, działające na specjalne baterie.

Aby uruchomić aparat słuchowy, należy do komory baterii włożyć nową baterię.

Po zamknięciu komory baterii aparat słuchowy zacznie działać. Zanim pojawi się dźwięk, minie kilka sekund. Następnie usłyszysz sygnał dźwiękowy.

Załóż aparat słuchowy po zamknięciu komory baterii.

Jeśli będziesz trzymać włączony aparat w dłoni, może pojawić się gwizdzący dźwięk.

Aparat nie będzie piszczał po poprawnym założeniu na ucho.

Wymiana baterii

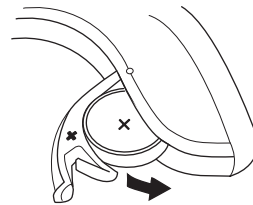
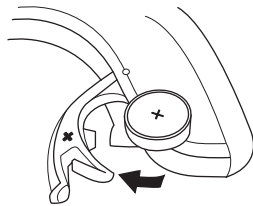
Właściwy typ baterii do Twojego aparatu to 312.

Zużyta baterię należy niezwłocznie wyjąć (utyliczacja zgodnie z lokalnymi przepisami).

Kiedy bateria jest już słaba, usłyszysz 2 krótkie piknięcia. To ostrzeżenie będzie powtarzać się w umiarkowanych odstępach, do wyczerpania baterii. Bateria może się wyczerpać krótko po ostrzeżeniu lub po kilku godzinach, w zależności od jakości baterii i od Twojego ubytku słuchu.

Kiedy bateria wyczerpie się, aparat słuchowy wyłączy się. Wówczas usłyszysz 4 piknięcia w aparacie słuchowym. Nie jest to objawem uszkodzenia aparatu słuchowego.

Wymień baterię.



Aby wymienić baterię, postępuj zgodnie ze wskazówkami:

- Otwórz komorę baterii na całą szerokość, odpychając wystający brzeg na dole aparatu. Wyjmij zużyta baterię. Do wyjęcia baterii możesz użyć magnesu znajdującego się w narzędziu wielofunkcyjnym.
- Z nowej baterii usuń od strony (+) naklejkę zabezpieczającą.
- By założyć nową baterię, możesz użyć magnesu narzędzia wielofunkcyjnego. Wkładając nową baterię upewnij się, że znak (+) na baterii odpowiada znakowi (+) w komorze baterii. Zamknij komorę baterii.

Jakakolwiek ciecz czy nalot na baterii powinny zostać wytarte przed użyciem.

Upłynie kilka sekund, zanim nowa bateria zacznie pracować z pełną efektywnością.



Włączanie i wyłączanie aparatu słuchowego

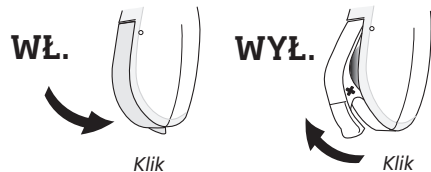
Aby **WŁĄCZYĆ** aparat słuchowy, należy całkowicie zamknąć komorę baterii (z założoną baterią). Kiedy zamkniesz komorę baterii, usłyszysz sygnał dźwiękowy oznaczający, że aparat jest gotowy do pracy.

Aby **WYŁĄCZYĆ** aparat słuchowy, należy uchylić komorę baterii, aż do wycucia „kliknięcia”.

Upewnij się, że aparat słuchowy jest wyłączony, kiedy go nie nosisz. Wydłuży to czas działania baterii.

WAŻNA UWAGA

Należy całkowicie otworzyć komorę baterii, aby umożliwić obieg powietrza w Twoim aparacie, zwłaszcza w nocy lub gdy nie używasz go przez dłuższy czas.

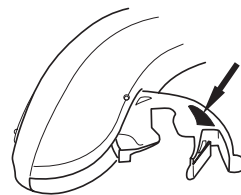


Oznaczenie prawego i lewego aparatu

Aparat słuchowy jest dopasowany indywidualnie do każdego ucha, co oznacza, w przypadku gdy nosisz dwa aparaty, że prawy aparat jest inaczej zaprogramowany niż lewy. Dlatego istotne jest odróżnienie prawego i lewego aparatu słuchowego.

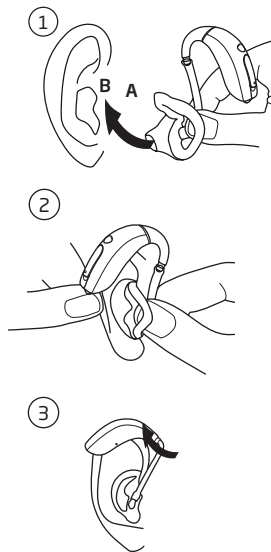
Aby ułatwić odróżnienie prawego i lewego aparatu, w komorze baterii można umieścić kolorowe oznakowanie.

Czerwona kropka oznacza PRAWY aparat.
Niebieska kropka oznacza LEWY aparat.



Zakładanie aparatu z wkładką

1. Umieść koniec wkładki w przewodzie słuchowym, lekko ją obracając. Upewnij się, że górna część wkładki (A) przylega dobrze do małżowiny usznej (B).
2. Delikatnie pociągnij małżowinę do tyłu i góry, i wsuń wkładkę do przewodu słuchowego.
3. Mając właściwie umieszczoną wkładkę w uchu, umieść aparat słuchowy za uchem, unosząc jego dolną część i przekładając za ucho.



Zakładanie aparatu z cienkim dźwiękowodem Corda²

Poprawne zakładanie aparatu z cienkim dźwiękowodem wymaga praktyki:

1. Włóż aparat za ucho.
2. Przytrzymaj dźwiękowód w miejscu zagięcia palcem wskazującym i kciukiem. Nasadka powinna być skierowana w stronę przewodu słuchowego. Delikatnie wsuń nasadkę do przewodu słuchowego, aż dźwiękowód ułoży się blisko głowy.
3. Palcem wskazującym ułóż żyłkę mocującą w małżowinie. Obejrzyj się w lustrze. Jeśli dźwiękowód odstaje od ucha, oznacza to, że nasadka nie jest poprawnie umiejscowiona w przewodzie słuchowym. Jeśli żyłka mocująca widocznie wystaje z ucha, to nie została ułożona poprawnie. Aby zdjąć aparat, pociągnij dźwiękowód w miejscu zagięcia.



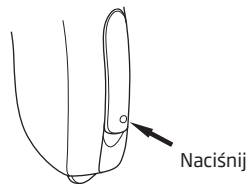
Przycisk funkcji

Twój aparat słuchowy ma przycisk funkcji.

Jeżeli masz jeden aparat, przycisk funkcji może służyć do przełączania programów.

Jeżeli masz dwa aparaty Ino Pro, przycisk funkcji może służyć zarówno do regulowania głośności jak i przełączania programów.

Przycisk może także służyć do wyciszania aparatu.



Przycisk funkcji może być zaprogramowany na jedną z trzech funkcji.

Lewy	Prawy	
		Tylko zmiana programu: Krótko naciśnij przycisk, aby zmienić program.
		Tylko regulacja głośności: <i>(Tylko gdy masz dwa aparaty Ino Pro!)</i> Krótko naciśnij przycisk, aby ustawić głośność.
		Regulacja głośności i zmiana programu: <i>(Tylko gdy masz dwa aparaty Ino Pro!)</i> Krótko naciśnij przycisk, aby ustawić głośność; przytrzymaj przycisk (ok. 2 sek.), aby zmienić program.

Używanie 2 aparatów





Jeżeli masz dwa aparaty Ino Pro, przycisk funkcji w jednym aparacie będzie zmieniał ustawienia w obu aparatach. Oznacza to, że kiedy zmieniasz program lub poziom głośności w jednym aparacie, automatycznie jest on zmieniany także w drugim aparacie. *Przycisk funkcji jest programowany przez Twojego protetyka słuchu!*

Programy (opcja)

Twój aparat słuchowy może mieć ustawione maksymalnie cztery programy.

Liczba i rodzaj programów dostępnych w Twoim aparacie słuchowym jest programowana przez Twojego protetyka słuchu.

Przełączając program, usłyszysz piknięcia. Liczba piknięć wskazuje program, który został uruchomiony.

	Jedno piknięcie, kiedy przełączasz na program 1
	Dwa piknięcia, kiedy przełączasz na program 2
	Trzy piknięcia, kiedy przełączasz na program 3
	Cztery piknięcia, kiedy przełączasz na program 4

Naciśnij przycisk funkcji, aby przejść do przodu w cyklu programów, np. z P1 do P2.

Jeżeli masz dwa aparaty Ino Pro:

PRAWY aparat słuchowy - przejście do przodu w cyklu programów, np. z P1 do P2.

LEWY aparat słuchowy - przejście do tyłu w cyklu programów, np. z P2 do P1.

Zestawienie i opis programów dostępnych w Twoim aparacie słuchowym znajduje się na ostatniej stronie tej instrukcji.

Regulator głośności (opcja)



Regulator głośności może być aktywowany tylko wtedy, gdy używasz dwóch aparatów Ino Pro. Pozwala on na regulację głośności aparatu w różnych warunkach akustycznych do poziomu jaki Ci odpowiada.

Naciśnięcie przycisku funkcji w jednym aparacie zmienia głośność równocześnie w obu aparatach.

Aby **zwiększyć głośność**, krótko naciśnij przycisk funkcji w PRAWYM aparacie.

Aby **zmniejszyć głośność**, krótko naciśnij przycisk funkcji w LEWYM aparacie.

Po włączeniu aparat słuchowy jest ustawiony na preferowanym poziomie głośności. Gdy zmieniasz głośność, preferowany poziom głośności jest sygnalizowany piknięciem.

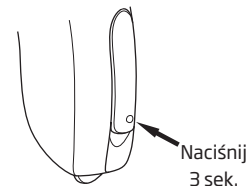
Wyciszenie (opcja)



Użyj tej funkcji, jeśli musisz wyciszyć aparat słuchowy, mając go na uchu.

Aby wyciszyć aparat, naciśnij przycisk przez co najmniej 3 sekundy.

Aby przywrócić działanie aparatu, naciśnij krótko przycisk.



OSTRZEŻENIE

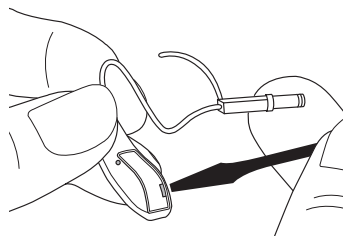
Nie używaj funkcji wyciszenia zamiast wyłączenia aparatu, ponieważ w tym trybie aparat nadal pobiera prąd z baterii.

Komora baterii z zabezpieczeniem przed otwarciem (opcja)

W Twoim aparacie może być założona specjalna komora baterii, zapobiegająca niepożądanemu otwarciu komory i wyjęciu baterii.

Jest szczególnie zalecana w przypadku niemowląt, małych dzieci i osób niepełnosprawnych intelektualnie.

Komora baterii jest zaprojektowana tak, że może być otwarta tylko przy użyciu narzędzia. Do otwarcia komory baterii użyj małego śrubokrętu. Włóż śrubokręt w nacięcie w komorze baterii i podważ komorę.

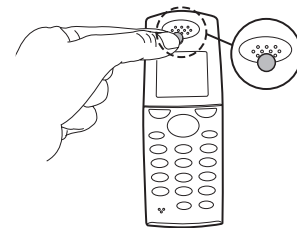


Telefon Auto (opcja)

Twój aparat słuchowy może mieć funkcję Telefon Auto. Kiedy aparat słuchowy znajduje się blisko słuchawki telefonu, Telefon Auto aktywuje program telefoniczny. Aktywacja programu telefonicznego jest sygnalizowana piknięciami.

Po zakończeniu rozmowy telefonicznej aparat słuchowy automatycznie powróci do poprzednich ustawień.

Nie wszystkie telefony mogą uruchomić funkcję Telefon Auto. Telefon może wymagać zainstalowania specjalnego magnesu w słuchawce. Postępuj zgodnie z instrukcją montowania magnesu, dostępną u Twojego protetyka słuchu.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli używasz magnesu, przestrzegaj następujących wskazówek:

- Magnesy powinny być trzymane w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt. W przypadku połknięcia natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Nie należy nosić magnesu w kieszonce na piersi. Trzymaj magnes w odległości 30 cm od aktywnych implantów, np. rozrusznika serca. Najlepiej trzymaj telefon z magnesem po przeciwnej stronie rozrusznika serca lub innego implantu.
- Trzymaj magnes w odległości 30 cm od kart kredytowych i innych urządzeń wrażliwych na pole magnetyczne.

Codzienna pielęgnacja aparatu słuchowego

Przewód słuchowy produkuje woskowinę, która może spowodować zatkanie otworu wylotowego dźwięku albo otworu wentylacyjnego wkładki. Aby zapobiec zmianom w działaniu aparatu spowodowanym przez wydzielaną woskowinę, należy postępować zgodnie ze wskazówkami w tym rozdziale.

Podczas czyszczenia zawsze trzymaj aparat nad miękką powierzchnią, aby w razie upadku nie uległ uszkodzeniu.

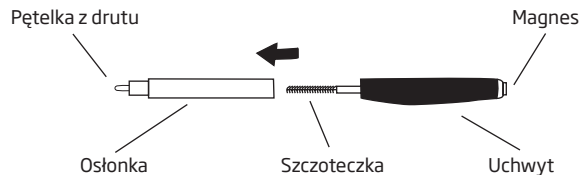
Przed snem:

- Upewnij się, że nie ma woskowiny w żadnym z otworów wkładki, ponieważ może ona ograniczyć wydajność aparatu.
- Otwórz komorę baterii, aby umożliwić obieg powietrza.

Czyszczenie aparatu słuchowego

Do czyszczenia aparatu słuchowego służą specjalne narzędzia. Należy ich używać, aby zapewnić jak najlepszą pielęgnację i działanie aparatu słuchowego.

Narzędzie wielofunkcyjne



W narzędziu wielofunkcyjnym znajdują się szczoteczka i pętelka z drutu, służące do czyszczenia wkładki z woskowiny. Użyj ściereczki, aby wytrzeć do czysta powierzchnię aparatu słuchowego.

WAŻNA UWAGA

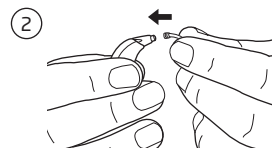
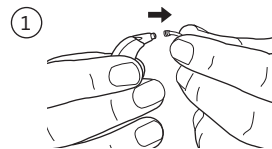
Nigdy **nie** należy myć ani moczyć aparatów słuchowych w wodzie lub innych płynach!

Jak wymienić Corda²

Corda² to cienki dźwiękowód montowany jako wyjście dźwięku aparatu słuchowego. Jeśli Twój aparat został dopasowany z rozwiązaniem Corda², stosuj się do zaleceń zawartych w tym rozdziale, aby zapewnić poprawną pielęgnację i sposób czyszczenia.

Jak wymienić cienki dźwiękowód Corda²

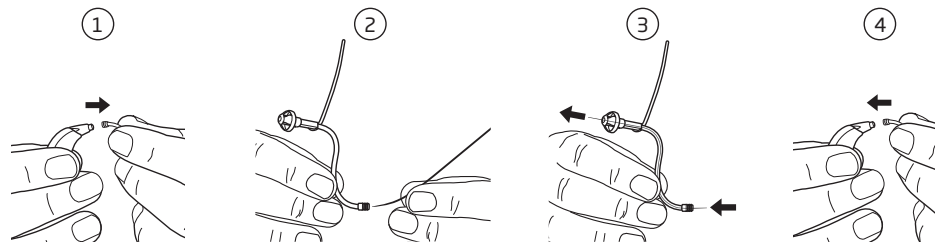
1. Odłącz (wysuń) dźwiękowód od aparatu słuchowego.
2. Dołącz (wsuń) dźwiękowód do aparatu słuchowego.
3. Prawidłowo.



Czyszczenie aparatu z cienkim dźwiękowodem Corda²

Aby usunąć woskowinę z cienkiego dźwiękowodu:

- Wyciągnij cienki dźwiękowód z aparatu słuchowego (1).
- Przeprowadź narzędzie do czyszczenia przez całą długość dźwiękowodu (2+3).
- Wyjmij narzędzie i wsuń dźwiękowód z powrotem do aparatu (4).



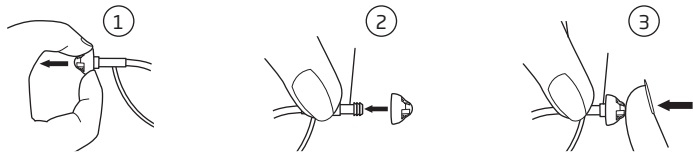
Codzienna pielęgnacja aparatu z nasadką Corda²

Nasadki nie należy czyścić. Jeśli nasadka jest brudna, zdejmij ją i załóż nową.

Zaleca się wymianę nasadki raz w miesiącu lub według wskazań protetyka słuchu.

Wymiana nasadki Corda²

Wymiana nasadki jest łatwa. Przytrzymaj nasadkę w najszerszym miejscu i ściągnij ją z elementu łączącego na dźwiękowodzie (1). Wsuń nową nasadkę na końcówkę cienkiego dźwiękowodu (2) i upewnij się, że jest dobrze założona (3).



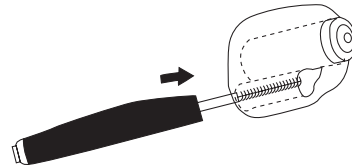
WAŻNA UWAGA

Nasadka jest wykonana z miękkiego materiału. Jeśli nasadka zsunie się w przewodzie słuchowym, nie spowoduje żadnych uszkodzeń. Jeśli zdołasz, delikatnie ją wyjmij. W razie kłopotów, poproś drugą osobę o pomoc. Nie wpychaj nasadki w głąb przewodu słuchowego. Nie wsuwaj dźwiękowodu do ucha przed wyjęciem nasadki z ucha. Jeśli masz wątpliwości, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Codzienna pielęgnacja mikrowkładki Corda²

Wkładka powinna być czyszczona regularnie:

- Aby wyczyścić otwór wentylacyjny we wkładce, wsuń do niego szczoteczkę i delikatnie ją obracaj.



Wymieniaj szczoteczkę, kiedy zachodzi taka potrzeba. Zdejmij szczoteczkę z uchwytu narzędzia i załóż nową, dociskając delikatnie, aby była stabilnie umieszczona. Szczoteczka jest dostępna u Twojego protetyka słuchu.

POSTĘPOWANIE Z CORDA² WAŻNA UWAGA

- Używaj tylko części przeznaczonych do tego aparatu.
- Narzędzia czyszczące powinny być używane do czyszczenia dźwiękowodu tylko, kiedy jest on odłączony od aparatu i nie jest założony na ucho.
- Przed włożeniem do ucha nasadkę należy poprawnie założyć na cienki dźwiękowód. Postępowanie niezgodne z tym zaleceniem może spowodować obrażenia.
- Cienki dźwiękowód nie może być używany bez założonej nasadki.
- Nie używaj aparatów słuchowych, jeśli masz w uchu korek woskowiny lub cierpisz na infekcję ucha.
- Właściwa obsługa i profilaktyczna pielęgnacja przyczynią się do niezawodnego i bezpiecznego działania produktu.
- Należy regularnie czyścić cienki dźwiękowód.
- Nie pozwalaj nikomu używać swojego aparatu ani jego części.
- Miej zawsze czyste ręce, kiedy dotykasz aparatu i jego części.

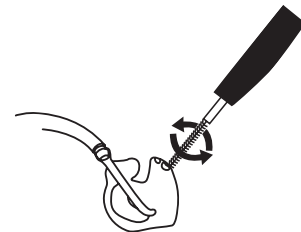
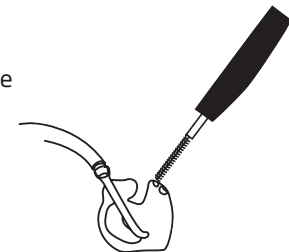
Czyszczenie wkładki

- Wyczyść szczoteczką wszystkie ślady woskowiny znajdujące się wokół otworu wylotowego dźwięku. Zaschnięte ślady można usunąć za pomocą pętli z drucika w narzędziu wielofunkcyjnym.
- Wyczyść otwór wentylacyjny szczoteczką, delikatnie ją wkręcając.

Powierzchnię wkładki wytrzyj ściereczką.

Wymieniaj szczoteczkę, kiedy zachodzi taka potrzeba. Zdejmij szczoteczkę z uchwytu narzędzia i załóż nową. Dociśnij delikatnie, aby była stabilnie umieszczona.

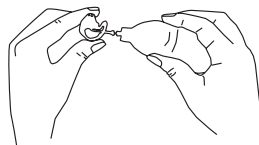
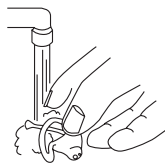
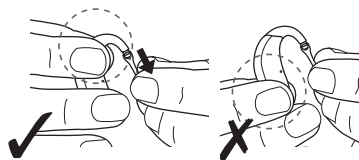
Szczoteczka jest dostępna u Twojego protetyka słucho.



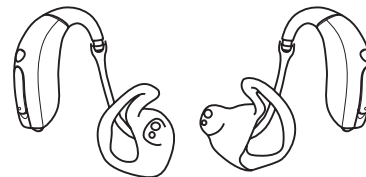
Mycie wkładki

Należy regularnie myć wkładkę:

- Odłącz wkładkę z dźwiękowodem od rożka aparatu słuchowego, jak pokazano na rysunku. Zdejmując wkładkę i dźwiękowód, zawsze mocno trzymaj rożek, inaczej aparat może zostać uszkodzony.
- Umyj wkładkę letnią wodą z mydłem. Nie używaj silnych detergentów.
- Opłucz wodą.
- Wyszuszyć wkładkę.
- Krople wody we wkładce lub dźwiękowodzie powinny zostać wydmuchnięte. W tym celu możesz posłużyć się specjalną gruszką dostępną u Twojego protetyka słuchu.



- Przed ponownym połączeniem z aparatem upewnij się, że wkładka i dźwiękowód są całkowicie suche. Pamiętaj, aby prawą wkładkę uszną i dźwiękowód połączyć z aparatem słuchowym dla prawego ucha, a lewą dla lewego.



Wymiana dźwiękowodu

Dźwiękowód łączący aparat z wkładką powinien zostać wymieniony, kiedy stanie się żółty lub sztywny. Skontaktuj się w tej sprawie ze swoim protetykiem słuchu.

Unikanie gorąca, wilgoci i chemikaliów

Twój aparat słuchowy nie może być narażony na działanie wysokich temperatur (na przykład zostawiony w samochodzie, który stoi na słońcu) i wilgoć (sauna, prysznic, silny deszcz). Nie wolno suszyć aparatu w kuchenke mikrofalowej, piekarniku itp.

Jeżeli aparat słuchowy był narażony na działanie wilgoci, może to zakłócić jego działanie. Używanie zestawu przeciw wilgoci może pomóc w uniknięciu problemów, a nawet wydłużyć czas działania aparatu słuchowego. Aby uzyskać poradę lub więcej informacji, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu. Jeżeli wilgoć jest obecna, delikatnie wytrzyj baterię.

Chemikalia zawarte w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania czy środkach przeciw owadom mogą uszkodzić aparat słuchowy. Przed użyciem wyżej wymienionych produktów lub do nich podobnych należy zawsze zdjąć aparat słuchowy, a następnie poczekać, aż chemikalia wyschną. Dopiero wówczas można ponownie założyć aparat słuchowy.

Jeżeli używasz balsamu, wytrzyj ręce przed założeniem aparatu słuchowego.

Używanie aparatu słuchowego

Potrzeba czasu, aby przyzwyczać się do nowego aparatu słuchowego. Długość tego procesu u każdego jest inna i zależy od kilku czynników, takich jak stopień ubytku słuchu i tego, czy nosiłeś już wcześniej aparat słuchowy.

Siedem prostych kroków do lepszego słyszenia

1. W ciszy domu

Spróbuj przyzwyczać się do wszystkich nowych dźwięków. Postaraj się je rozpoznać, pamiętając, że mogą brzmieć nieco inaczej. Może będziesz musiał nauczyć się je na nowo rozpoznawać. Z czasem przyzwyczaisz się do dźwięków w Twoim otoczeniu. Jeśli nie, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Jeżeli używanie aparatów słuchowych jest dla Ciebie męczące, zdejmij je i odpocznij. Z czasem będziesz mógł je nosić przez dłuższe okresy. Wkrótce wygodne używanie aparatów przez cały dzień nie będzie sprawiało Ci żadnego problemu.

2. Rozmowa z drugą osobą

Usiądźcie z drugą osobą w cichym pomieszczeniu, naprzeciw siebie, tak aby łatwo można było odczytać wyraz twarzy. Możesz usłyszeć nowe dźwięki mowy, które będą wydawać się na początku nieco męczące. Jednak kiedy przyzwyczaisz się do nich, powinieneś słyszeć mowę wyraźniej.

3. Słuchanie radia lub telewizji

Słuchając radia lub telewizji na początku zacznij od słuchania spikerów programów informacyjnych, ponieważ z reguły mówią oni bardzo wyraźnie. Następnie spróbuj posłuchać innych programów.

Jeśli słuchanie radia i telewizji sprawia Ci problem, poproś swojego protetyka o więcej informacji na temat systemu Oticon ConnectLine i innych dostępnych akcesoriów.

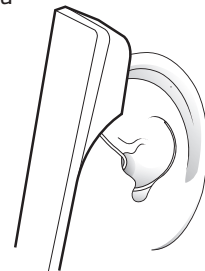
4. Rozmowa w grupie

Konwersacji w grupie zwykle towarzyszy więcej hałasów otoczenia i dlatego trudniej sobie wtedy radzić. W takich sytuacjach koncentruj uwagę na osobie, której chcesz słuchać. Jeśli nie zrozumiesz jakiegoś słowa, poproś rozmówcę o powtórzenie.

5. Korzystanie z telefonu

Rozmawiając przez telefon pamiętaj, aby nachylić słuchawkę telefonu pod odpowiednim kątem do policzka, by umożliwić przesłanie dźwięków wprost do mikrofonu Twojego aparatu. Dzięki temu aparat słuchowy nie będzie piszczał, a Ty będziesz lepiej rozumiał rozmówcę. Trzymając słuchawkę w tej pozycji pamiętaj, aby mówić wprost do mikrofonu telefonu, żeby Twój rozmówca dobrze Cię słyszał.

Jeśli używanie telefonu sprawia Ci problem, poproś swojego protetyka o więcej informacji na temat systemu Oticon ConnectLine i innych dostępnych akcesoriów.



6. Telefony bezprzewodowe i komórkowe

Twój aparat słuchowy został stworzony zgodnie z najbardziej surowymi normami kompatybilności elektromagnetycznej IEC. Jednakże nie wszystkie modele telefonów komórkowych są kompatybilne z aparatem słuchowym. Różny stopień zakłóceń może zależeć od aktualnie używanego telefonu komórkowego.

Jeśli osiągnięcie dobrych rezultatów przy używaniu telefonu komórkowego sprawia Ci problem, poproś swojego protetyka o więcej informacji na temat systemu Oticon ConnectLine i innych dostępnych akcesoriów.

7. Używanie aparatu przez cały dzień

Najlepszym sposobem osiągnięcia lepszego słyszenia jest ćwiczenie słuchania do momentu, w którym noszenie aparatu przez cały dzień nie będzie powodować dyskomfortu. Nieregularne noszenie aparatu zwykle uniemożliwia osiągnięcie pełnej korzyści.

Aparat słuchowy nie przywróci prawidłowego słuchu. Nie zapobiegnie też ewentualnemu pogorszeniu słuchu. Pomoże jednak lepiej wykorzystać Twoje możliwości słuchowe. Jeżeli masz dwa aparaty, pamiętaj, aby nosić je oba.

Najczęściej spotykane problemy i ich rozwiązania

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie problemu	
Brak dźwięku	Zużyta bateria	Wymień baterię	str. 16
	Zatkany otwór wylotowy dźwięku	Wyczyść cienki dźwiękowód Corda ²	str. 33
	Zatkany otwór wylotowy dźwięku	Wyczyść wkładkę	str. 39
Przerywany lub zbyt cichy dźwięk	Zatkany otwór wylotowy dźwięku	Wyczyść cienki dźwiękowód Corda ²	str. 33
	Zatkany otwór wylotowy dźwięku	Wyczyść wkładkę	str. 39
	Wilgoć	Wytrzyj baterię i aparat suchą ściereczką	str. 42
	Zużyta bateria	Wymień baterię	str. 16
Gwizd lub pisk	Źle założony aparat słuchowy	Ponownie załóż aparat	str. 20
	Woskowina w przewodzie słuchowym	Udaj się do lekarza, aby usunąć woskowinę	

Jeśli żadne z sugerowanych rozwiązań nie pomaga, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Akcesoria bezprzewodowe

ConnectLine

Twój aparat słuchowy może być połączony z różnymi urządzeniami. Produkty ConnectLine umożliwiają połączenie aparatu słuchowego z wieloma źródłami dźwięku, pozwalając odbierać sygnał audio z telewizorów, telefonów, odtwarzaczy muzyki, komputerów lub zewnętrznych mikrofonów bezprzewodowo w Twoim aparacie słuchowym.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących systemu ConnectLine, zapytaj swojego protetyka słuchu lub odwiedź www.oticon.pl

Międzynarodowa gwarancja

Aparat słuchowy jest objęty ograniczoną międzynarodową gwarancją producenta na czas 12 miesięcy od daty zakupu. Gwarancja obejmuje defekty materiałowe i wady wykonania samego aparatu, nie dotyczy natomiast akcesoriów takich jak baterie, dźwiękowody, filtry itp.

Gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego niewłaściwym użyciem, zaniedbaniem, nadużyciem, wypadkiem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, fizycznych zmian w uchu pacjenta, uszkodzeń spowodowanych obcymi przedmiotami, podłączonymi urządzeniami, niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka.

Gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na mocy przepisów krajowych, regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Firma audioprotetyczna, w której się zaopatrujesz, może ustalić zakres gwarancji przekraczający tę gwarancję międzynarodową. W celu uzyskania dalszych informacji, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Jeśli potrzebujesz serwisu

Dostarcz aparaty do swojego protetyka słuchu, który może mieć możliwość rozwiązania drobnych problemów i zmiany ustawień na miejscu.

Karta gwarancyjna

Imię i nazwisko nabywcy:

Wydany przez:

Adres:

Telefon:

Data zakupu:

Okres gwarancji:

Miesiąc:

Aparat lewy:

Nr seryjny:

Aparat prawy:

Nr seryjny:

Bateria: 312

Telefon komórkowy

Niektórzy użytkownicy zauważają zakłócenia w pracy aparatów słuchowych podczas użytkowania telefonu komórkowego; oznacza to, że prawdopodobnie telefon i aparat słuchowy nie są kompatybilne.

Zgodnie z normą ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2006 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids), kompatybilność pomiędzy aparatem słuchowym a telefonem komórkowym może zostać oszacowana za pomocą dodania współczynnika odporności aparatu na zakłócenia i współczynnika emisji telefonu. Np. suma współczynnika odporności aparatu równego 2 (M2) oraz emisji komórki 3 (M3) daje wartość łączną 5. Wartość łączna równa co najmniej 5 oznacza możliwość normalnej współpracy obu urządzeń. Wartość 6 oznacza pewną i wydajną współpracę.

Odporność tego aparatu słuchowego na zakłócenia wynosi co najmniej M4. Pomiary wydajności urządzeń, kategorie i klasyfikacje systemu są oparte na najlepszych dostępnych informacjach, ale nie mogą zagwarantować satysfakcji wszystkich użytkowników.

WAŻNA UWAGA

Działanie aparatów słuchowych z poszczególnymi telefonami komórkowymi może się różnić. Dlatego powinieneś wypróbować nowy aparat słuchowy ze swoim telefonem komórkowym, a także wypróbować działanie aparatów słuchowych z nowym telefonem komórkowym przed jego zakupem. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sprzedawcą telefonów komórkowych.

Informacje techniczne

Aparat słuchowy posiada nadajnik radiowy pracujący w wąskim zakresie indukcji magnetycznej do 3,84 MHz. Natężenie pola magnetycznego nadajnika to $< -42 \text{ dB}\mu\text{A/m}$ dla 10m.

Jakiegokolwiek promieniowanie mocy aparatu słuchowego jest znacznie niższe niż promieniowanie z urządzeń takich jak lampy halogenowe, monitory komputerów, zmywarki itp. Aparat słuchowy jest zgodny z międzynarodowymi normami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej.

Ze względu na ograniczone rozmiary aparatu wszystkie oznaczenia zgodności z odpowiednimi wymogami zawarte są w niniejszej instrukcji.

Aparat słuchowy zawiera moduł z:

FCC ID: U28EBBTE01

IC: 1350B-EBBTE01

Aparat słuchowy zgodny jest z zapisami 15 rozdziału FCC i RSS-210 zasad przemysłu Kanady.

Korzystanie z aparatu słuchowego związane jest z następującymi warunkami:

1. praca urządzenia nie może powodować szkodliwych zakłóceń,
2. urządzenie musi odbierać jakiegokolwiek zakłócenia, włączając zakłócenia, które mogą być przyczyną niepożądanych operacji.

Zmiany lub przeróbki dokonane w urządzeniu bez zgody strony odpowiedzialnej za zgodność, mogą doprowadzić do unieważnienia prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

Niniejszym Oticon deklaruje, że aparat słuchowy jest zgodny z wymaganiami i odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności jest dostępna w:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dania
www.oticon.global

CE 0543 0682



Utylizacja sprzętu elektronicznego musi być zgodna z lokalnymi przepisami.



N1175

Przegląd ustawień aparatu słuchowego

		Aparat słuchowy		
Lewy			Prawy	
<input type="checkbox"/> Tak	<input type="checkbox"/> Nie	Regulacja głośności	<input type="checkbox"/> Tak	<input type="checkbox"/> Nie
<input type="checkbox"/> Tak	<input type="checkbox"/> Nie	Zmiana programu	<input type="checkbox"/> Tak	<input type="checkbox"/> Nie
<input type="checkbox"/> Tak	<input type="checkbox"/> Nie	Wyciszenie	<input type="checkbox"/> Tak	<input type="checkbox"/> Nie
		Wskaźniki regulacji głośności		
<input type="checkbox"/> Wł.	<input type="checkbox"/> Wył.	Sygnał dźwiękowy min./maks. głośności	<input type="checkbox"/> Wł.	<input type="checkbox"/> Wył.
<input type="checkbox"/> Wł.	<input type="checkbox"/> Wył.	Kliknięcia przy zmianie głośności	<input type="checkbox"/> Wł.	<input type="checkbox"/> Wył.
<input type="checkbox"/> Wł.	<input type="checkbox"/> Wył.	Sygnał dźwiękowy preferowanej głośności	<input type="checkbox"/> Wł.	<input type="checkbox"/> Wył.
		Wskaźniki baterii		
<input type="checkbox"/> Wł.	<input type="checkbox"/> Wył.	Ostrzeżenie o zużyciu baterii	<input type="checkbox"/> Wł.	<input type="checkbox"/> Wył.

Opis programu	
Nr programu	
1	
2	
3	
4	

Ogólne warunki gwarancji

§1

Oticon Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (00-133), al. Jana Pawła II 22, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 176148, numer REGON: 01208630500000, numer NIP: 5260303881, kapitał zakładowy: 462 000,00 zł (dalej „Oticon Polska”), udziela gwarancji na produkty firmy OTICON A/S wskazane w niniejszej gwarancji i na zasadach w niej wskazanych. Firma Oticon Polska Sp. z o.o. oświadcza, iż produkty będące przedmiotem niniejszej gwarancji są urządzeniami przeznaczonymi do poprawy słyszenia dźwięków otoczenia.

§2

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zapewnia zgodność oferowanych produktów z właściwościami określonymi w §1 oraz ich niewadliwość w okresie trwania gwarancji, rozumianą jako możliwość swobodnego użytkowania tych produktów zgodnie z ich przeznaczeniem opisanym w § 1.

§3

- ust. 1** Okres gwarancji wynosi:
- pkt. 1** 30 miesięcy na aparaty indywidualne wewnętrzne;
 - pkt. 2** 30 miesięcy na aparaty zauszne;
 - pkt. 3** 24 miesiące na urządzenia systemu ConnectLine oraz pilota do aparatów słuchowych;
 - pkt. 4** 30 miesięcy na systemy FM Oticon Amigo;
 - pkt. 5** 3 miesiące na niedopasowanie obudowy aparatu wewnętrznego do anatomii ucha (np. uwieranie, poluzowanie, sprzężenia) wynikające ze zmiany budowy anatomicznej ucha. Gwarancja, o której mowa w niniejszym punkcie, jest niezależna od gwarancji, o której mowa w pkt. 1.
 - pkt. 6** 3 miesiące na akcesoria wymienione w instrukcjach urządzeń systemów ConnectLine i FM Oticon Amigo;
 - pkt. 7** 3 miesiące na część wymienioną w wyniku naprawy pogwarancyjnej, z wyjątkiem wzmacniacza, mikrofonu i słuchawki, na które gwarancja obowiązuje przez okres 12 miesięcy;
- ust. 2** Bieg terminu gwarancji rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, z zastrzeżeniem ust. 4.
- ust. 3** Bieg terminu gwarancji w wypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 7, rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, po wykonaniu naprawy pogwarancyjnej.

- ust. 4** Jeżeli w wykonaniu obowiązków wynikających z gwarancji dostarczono uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonano istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli wymieniono część rzeczy, niniejsze postanowienie stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady rzeczy objętej gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niej korzystać.
- ust. 5** Uprawnienia wynikające z niniejszego dokumentu przysługują tylko wobec produktów firmy OTICON A/S zakupionych jako fabrycznie nowe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

§4

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wady przedmiotu gwarancji ujawnionej w okresie gwarancji, o ile wada ta powstała z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej oraz nieodpłatnego usunięcia wady w przypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 5.

§5

ust. 1 Firma Oticon Polska oświadcza, iż nieodpłatne usunięcie wady, o którym mowa w §4 nastąpi w terminie:

62

- pkt. 1** 14 dni roboczych, począwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu*;
- pkt. 2** 31 dni roboczych, począwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, gdy z powodu konieczności wykonania specjalistycznych napraw nie jest możliwa naprawa w kraju (brak właściwej elektroniki), lub gdy z powodu nie posiadania przez serwis niezbędnych do naprawy części zamiennych zaistnieje konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
- ust. 2** W wypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt. 2, firma Oticon Polska powiadomi Kupującego na piśmie lub telefonicznie w terminie 10 dni od daty dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, o braku możliwości realizacji naprawy w terminie, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1.

§6

- ust. 1** Gwarancja nie obejmuje:
- pkt. 1** uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania produktu niezgodnie z instrukcją;
- pkt. 2** mechanicznych uszkodzeń, przykładowo: pęknięcia obudowy, urwania komory baterii, uszkodzenia potencjometru głośności, ułamania przycisku, pęknięcia płytki wzmacniacza na skutek upuszczenia, uszkodzenia gniazd wynikającego z użycia nadmiernej siły i in.;

63

- pkt. 3** chemicznych uszkodzeń na skutek: zabrudzenia, zamoczenia, działania różnych kosmetyków (np. lakieru do włosów, żelu do włosów, szamponu i odżywki do włosów) oraz innych szkodliwych substancji (np. rozpuszczalnika, farby, lakieru), używania środków czyszczących innych niż przeznaczone do danych produktów lub czyszczenia produktów w sposób niezgodny z instrukcją;
- pkt. 4** uszkodzeń spowodowanych zabrudzeniem wydzielinami (woskowiną, potem), kurzem lub pyłem, a w przypadku aparatu wewnętrznego, którego prawidłowe działanie zależy od regularnej wymiany filtrów ochronnych, uszkodzeń wynikających z używania aparatu bez filtra lub używania uszkodzonego bądź zużytego filtra. Wymiana filtrów powinna odbywać się zgodnie z zaleceniami, o których mowa w §9.
- pkt. 5** sprzężeń powstałych z powodu nieuszczelnienia obudowy aparatu wewnętrznego wynikających ze zmiany budowy anatomicznej ucha powstałych po okresie określonym w §3 ust. 1 pkt. 5;
- pkt. 6** uszkodzeń powstałych w wyniku wylania lub korozji baterii, stosowania baterii innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora, o innym napięciu niż zalecane przez producenta lub dystrybutora lub przeznaczonych do innych urządzeń.

§7

Gwarancja nie obejmuje następujących elementów: filtra ochronnego, żyłki do wyjmowania aparatu z ucha, żyłki mocującej, rożka, dźwiękowodu, nasadki, baterii i akumulatorów.

§8

Kupujący zobowiązany jest do użytkowania produktu zgodnie z instrukcją wydawaną wraz z produktem, pod rygorem utraty uprawnień opisanych w niniejszym dokumencie.

§9

W przypadku zakupu aparatu słuchowego z filtrami ochronnymi, Kupujący zobowiązany jest do wymiany filtrów nie rzadziej niż raz na 3 miesiące.

§10

Kupujący traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w wypadku:

- pkt. 1** użytkowania produktu niezgodnie z postanowieniami niniejszej gwarancji lub instrukcji;
- pkt. 2** wykonania naprawy samodzielnej lub w nieautoryzowanych punktach serwisowych, chyba że wada nie wynikała z takich czynności;
- pkt. 3** wady wynikającej z celowego zniszczenia lub uszkodzenia produktu;

pkt. 4 wady wynikającej z nieumyślnego zniszczenia lub uszkodzenia produktu.

§11

Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli:

pkt. 1 posiada wpisany numer seryjny zgodny z numerem na produkcie;

pkt. 2 posiada wpisany typ produktu;

pkt. 3 posiada wpisaną datę sprzedaży;

pkt. 4 posiada pieczętkę firmy i podpis sprzedającego;

pkt. 5 nie zawiera skreśleń lub poprawek dokonanych przez osobę nieuprawnioną.

§12

Produkty firmy OTICON A/S objęte są międzynarodową gwarancją na czas 12 miesięcy od dnia zakupu aparatu.

§13

Przedmiotowa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o niezgodności towaru z umową.

§14

W zakresie nieuregulowanym w przedmiotowej gwarancji mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. „Kodeks Cywilny” (Dz. U nr 16, poz. 93, z 1971 z późniejszymi zmianami), w szczególności o gwarancji oraz przepisy ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U.2014.827).

*) Adres autoryzowanego serwisu produktów firmy Oticon A/S będących przedmiotem powyższej gwarancji:
DGS Poland Sp. z o.o.
ul. Lubieszewska 42, Mierzyn
72-006 Szczecin

People First

People First to nasza obietnica,
by dawać ludziom możliwość
swobodnej komunikacji,
naturalnych kontaktów
i aktywnego uczestnictwa.



0000120924000001

oticon
PEOPLE FIRST